



UMA CAMPANHA DA FUNDAÇÃO ADS

WINE2WATER

Doze adegas. Doze vinhos. Doze poços.



O caminho de volta

Em Caná, a água transformou-se em vinho.

Dois mil anos depois, doze adegas devolvem-na.





A PROPOSTA

Um vinho do seu catálogo. Um poço com o seu nome.

Adegas, distribuidores e garrafeiras juntam-se à **Wine2Water** com vinho ou o seu equivalente. O que se angaria constrói poços de água potável em comunidades rurais da Etiópia, perfurados pela **Fundação ADS**. Cada poço leva uma placa gravada com o nome dos parceiros que o tornaram possível.

O seu vinho

Uma referência do seu
catálogo.
A que quiser.

20.000 €

O custo de perfurar e
equipar um poço completo.

O seu poço

80 a 100 famílias com água
a menos de 30 minutos.

+20 anos

De vida útil, gerido pela
comunidade.

Os poços, as adegas e o avanço da campanha em wine2water.net



HOJE

É assim que se recolhe a água
onde trabalhamos.

Rios, charcos sazonais e poços abertos partilhados com
o gado.



PORQUÊ A ÁGUA

Conseguir água é um trabalho a tempo inteiro

Apenas 5,9 % da população rural etíope dispõe de água potável gerida de forma segura. Nas comunidades onde a ADS trabalha, as mulheres dedicam-lhe entre duas e seis horas por dia e chegam a percorrer 15 quilómetros.

Um poço a menos de trinta minutos quebra o ciclo inteiro: saúde, horas devolvidas às mulheres, meninas que deixam de faltar às aulas e uma base económica

5,9 %

População rural etíope com água gerida de forma segura · JMP, 2024

×5

Mais risco de diarreia infantil do que com uma fonte protegida · Scientific Reports, 2025

2–6 h

Por dia a recolher água, até 15 km a pé · dados da ADS

4,30 €

De retorno por cada euro investido em água e saneamento · OMS, 2012





QUEM O EXECUTA

A ADS perfura e executa todo o projeto. Não somos intermediários.

A Fundação ADS soma mais de 20 anos de experiência em cooperação internacional. Está registada como ONG na Etiópia e tem escritório permanente e equipa técnica própria, o que lhe permite executar diretamente os projetos e controlar cada fase no terreno. **O resultado: 159 poços perfurados, três hospitais e três escolas construídos.**

- **Execução direta:** com as autoridades da água nacionais, regionais e locais.
- **A comunidade é a proprietária:** cede o terreno, constrói a obra e um Comité da Água com mulheres assume a gestão.
- **Mantém-se sozinho:** dez birr por mês e família cobrem reparações e vigilância.
- **A ADS não se vai embora:** acompanhamento mínimo de três anos após a entrega.

CREDENCIAIS

Utilidade Pública desde 2009 · Prémio da Real Academia Nacional de Medicina (2025) · TELVA (2022) · AECID, «la Caixa», UK Aid · OMS, CSIC e London School of Hygiene.





O POÇO

Como se faz um poço

Um poço não é só uma perfuração. É um processo que começa muito antes de a máquina chegar e continua anos depois de a água sair.



01 Identificação

O ponto escolhe-se com a comunidade e o gabinete regional da água. A comunidade cede o terreno.



04 Bomba e obra

Bomba manual Afridev ou Indian Mark II, com peças locais. A comunidade levanta a plataforma e a vedação.



02 Perfuração

Entre 70 e 100 metros, com tubagem de proteção e sistema UPVC para garantir caudal.



05 Comité da Água

A comunidade cria um comité, com mulheres, formado pelo Gabinete Local da Água. O poço é dela.



03 Análise da água

Analisa-se a qualidade antes da entrada em serviço.



06 Manutenção

Dez birr por mês e família para reparações e vigilância. A ADS acompanha no mínimo três anos.



ONDE

North Shewa, na região de Oromia

Os poços perfuram-se a norte de Adis Abeba, num território de mais de 10.000 km² onde vivem perto de dois milhões de pessoas, quase 90 % no meio rural e de uma agricultura de subsistência dependente da chuva. Terminada a estação húmida, as fontes de superfície esgotam-se e a distância até à água multiplica-se.

Não chegamos do zero: a ADS já perfurou 14 poços e reabilitou mais 3 aqui, por isso a população conhece o nosso trabalho e as autoridades locais apoiam-no. A comunidade concreta de cada poço identifica-se quando o financiamento está assegurado.

10.322 km²

De extensão

~2 M

Habitantes

~90 %

População rural

14 + 3

Poços da ADS aqui



A photograph showing two women in traditional African attire filling large yellow plastic jerrycans at a well. One woman is pouring water from a spout into a jerrycan, while the other stands next to it. The background is a simple concrete wall.

O DIA EM QUE CHEGA O POÇO

E assim, quando o poço entra em funcionamento

Um poço serve centenas de pessoas durante mais de vinte anos. A comunidade gere-o, mantém-no e é a sua proprietária.



COMO PODE COLABORAR

Há muitas formas de se juntar. Todas contam.

Um poço custa 20.000 €, mas não é preciso que uma só adega cubra esse valor. A campanha soma o que cada parceiro contribui (adegas, distribuidores, garrafeiras...) e cada poço arranca quando o financiamento está completo. Todos os que colaboram aparecem na campanha, com o que der.

Doar vinho

Doa-nos um stock de uma das suas referências. Vendemo-lo e a receita vai integralmente para o projeto.

Dedicar um rótulo

Liga uma referência do seu catálogo à Wine2Water e doa as vendas desse rótulo durante o período acordado.

Contributo direto

Um donativo em dinheiro, sozinho ou combinado com qualquer das anteriores.

Outras fórmulas

Leilões, caixas solidárias, provas, uma percentagem de uma colheita. Se tiver outra ideia, ouvimo-la.

Diga-nos como quer colaborar em wine2water.net



O QUE RECEBE

O seu nome no poço e uma história para contar.

O poço é inaugurado com uma placa gravada com o nome dos parceiros. Entrega-se uma segunda placa idêntica para que esteja também aqui. E a visibilidade não acaba aí: faz parte de toda a comunicação da campanha.



Placa num poço já executado pela ADS

01 No poço

- Placa gravada no poço, na Etiópia.
- Segunda placa idêntica entregue aqui.
- Certificado nominal de contribuição.

02 Na campanha

- Logótipo e ficha própria em wine2water.net.
- Presença no dossier e nos materiais.
- Menção no relatório anual da ADS.

03 Em media e redes

- Comunicados ao fechar e ao inaugurar.
- Campanha de PR e visibilidade em media.
- Redes da campanha e kit para publicar.

04 Para a sua RSC

- Vídeo e fotos do terreno com direitos cedidos.
- Relatório final com resultados e testemunhos.
- ODS 3, 4, 5 e 6 de forma verificável.



O PRÓXIMO PASSO

A água já lá está. Falta o poço.

Sob estas comunidades há aquíferos capazes de as abastecer durante décadas. Só falta a perfuração que lhes chegue.

Vamos falar.

Fundación Acción, Desarrollo y Sostenibilidad (ADS) · wine2water.net · adsong.org

